

一賊劫銀行

滿地可電：一獨身賊劫昨日劫去下埠滿地可銀行之款五千元。但十一個銀行職員及六個顧客。全不知有打劫之事。直至一女性出納員受驚暈倒。然後發覺。而賊已逃。

罕特小姐：為大學街國際航空機構樓宇中滿地可銀行之出納員。當其將款交與賊而黑之持槍賊後。即行暈倒。相信賊即為劫星期前被劫此間查路銀行之人。

賊入銀行後。右手握手槍。藏於大樓袋中。而將一打字機交與罕特小姐。聲明索取一萬元。罕特小姐予以鈔票一疊。彼猶未足。罕特小姐予以一疊。賊始逃出銀行。失蹤。而罕特小姐亦暈倒。

一商店失火 損失十七萬元

罕市和電：昨十一日。此間一汽車零件商店及理髮所被火所燒。損失九萬元。而其相連之兩間衣舖。被火煙熏壞。損失亦達八萬元。兩衣舖舖主布卑婦女服裝公司及羅拜男女服裝公司。相信此火發生於馬士古加汽車零件商店。志願消防隊利用店後馬士古加河之水。然後將火制熄。不致蔓延。

潘迪特夫人 將到加京演講

紐約聯合國加拿大社電：印度駐聯合國首席代表潘迪特夫人。將於十二月十八日。在奧太瓦加拿大聯合總會演講。

潘迪特夫人為印度首相尼赫魯之妹。對於奧太瓦不是陌生者。當她任印度駐奧大使時。曾訪問加京多次。

囚犯熱心輸血 與前線士兵

威士康辛省格林灣。此間省感化院囚犯。對於輸血與前線士兵。極為熱心。據紅十字會報告。四百三十五名之血液合格囚犯中。有四百廿五名自願捐輸血液。而紅十字會派至感化院之人員人力不足。僅能辦理二百名之輸血工作。該會允允日後再行繼續辦理。

加相將調動 內閣人材

奧太瓦。拾七日加拿大社電。奧太瓦公民晚報。今日載稱。加首相聖羅蘭。為平定卡里里報告。關

沙市加寸民治黨

領謝萬雲龍大帥暨僑胞屈仲賢費
朱伯寬 華昌隆 泰來 每三元 本恩 馬本龍 華僑樓
每二元 伍千餘元 五 麥參 馬子珠 馬翁政 本晏
葉以德 朱箕平 譚章 馬照 陳佐良 關允廉 謝亮
榮振 梁 三 鄧 有 葉君創 邦美 江龍 馬如興
葉君楠 每壹元

林亞板汝民治黨分部鳴謝

五祖暨各界樂助經費芳名列后
大來館 僑興館 鍾社瑞 每二元五 劉孟義二元
蘇法 程萬 統銓 容意 曾隆 愷政 積多 馮才
李文 黃才 葛開 許倫 林欽 焯球 康傳 甄英
則池 黃恩 吳松 自裕 養盛 聖傳 曾保 李九
福蘭 湯贊 星凡 許培 黃勝 每壹元 錫勛 鄭德
馬耀 湯善 永利 每五毛 茂偉二毛五



雷鳴春精補精

馳名天下男女皆
知其功 諸君賜
顧請嘗試之

儂之房中樂的愛情物

望個郎買多些帶回
歡歡喜喜和儂同吃

最得儂歡是愛情
如今消受房中樂
神效如神(精補精)乃大補陰陽。壯精養
神。如欲求子。高治腎損。陽痿不舉。陰虛
神效。如欲求子。高治腎損。陽痿不舉。陰虛
神效。如欲求子。高治腎損。陽痿不舉。陰虛



專家 驗眼 較配 眼鏡

氏律古屋
A. Gerard Hirschberg.
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone PACIFIC 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合 洗非林及晒相
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

社行旅地頃士
SCANDIA TRAVEL AGENCY
425 Hamilton St. Vancouver, B.C.
務客車火機飛船輪理代

歐亞 遠東 移民 辦理 送新 接新 輪船 美公 美公 詩不 來往
迎位 處僑 入籍 轉籍 理各 理各 船總 司各 航不 往香
商商 務務 事事 轉轉 來來 來來 加加 加加 加加 港港

店旅 EUMORE HOTEL 坡綺
349 Georgia St. E. 電話 TA. 2871
Vancouver, 4. B.C.
齡祝黃理代務客入華埠雲

堂仁壽余
YEE SO YEN TONG
437 Gore Ave. VANCOUVER, B.C.

三個月不見受 O O D
欲知詳細函索即奉
總代理
Wing Chung Co.
254 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Hong Kong Co.
199 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

於陸軍工程科內部腐敗情形所引起
之風波。及爭回些少面子起見。其
第壹個步驟。或大舉調動內閣人材
該報預測國防部長卡勒士。將
將由現任生產部長考氏。或前任航
空部長陶華代。而卡氏本人。則
調任他職。隨傳另外有他變動。
而或連累及國防次長杜利氏云

驗眼配鏡專家
周愛權
精驗各種時時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MARINE 5938

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六大號佐治街東
電話 TA. 3526

代理 壽險 火險 汽車意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

TEMPLETON'S LTD.
56 Colborne St. Toronto, Ont.

及五元。五元庄比壹元二毫
五多六倍。

TEMPLETON'S LTD.
56 Colborne St. Toronto, Ont.

馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C. TA. 3468

旅加華僑用過蓋布頓風濕丸。
均知其效。此丸專治風濕。骨
痛。腰。足。腎。背等神經痛
諸症。凡患此症者。立即請試
用。免受痛苦。各
藥房及雲
埠中華。
福星。五
洲。均有
代售。價
目六毫五
一元三五

所務事險保梳燕宏黃
FUNG WONG INSURANCE AGENCY
416 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

代理人壽燕梳
樓宇保險
實業買賣
代辦什紙帳商工
代填入籍移民考
附「生活書店」
新到古今小說雜誌
學校課本文字字帖
信札作文日記歌集

萬育堂
MAN YUCK TONG CO.
P. O. Box 1154
544 Fisgard St. Victoria, B.C.

酒藥種各威利水玉豐雙售代
選辦祖國雜
貨參茸玉桂
熟藥著名中
西藥品接製
各種丸散盒
裝蛤蚧補茶
勝驗鮮明藥
片不論零沽
批發取價格
外克己
電話 E. 8121

廣濟堂遷舖廣告
本堂現遷往片打街一
百二十二號。照常營
業。各埠僑胞光顧。
可照下列門牌通訊。
林仕宜醫生寓內
專醫外科

Kwong Chai Tong Co.
122 Pender St. E.
Vancouver 4, B.C. PA. 8613

醫生黃基靄
地址：跑馬街三百四十六號
電話 MARINE 5995

承接裝修電火工程
地址：跑馬街三百四十六號
電話 MARINE 5995

號安均理代總西加駐務客東遠船輪統總國美

由香港往大埠船期
企李 倫夫 總統 正月拾三
威爾遜 總統 二月八日
企李 倫夫 總統 二月廿八

由港開來大埠船期
位可能在本地代理處預購付港
應用得搭指定船位前來快捷
妥當
本號為環球航空公司協會會
員代理世界各航線飛機各票
并與各鐵路輪船互相連接如
蒙賜顧及有關於旅行一切手
續妥為辦理

雙屏林馬號安均
坤炳余德均馬
Quon On Co. Ltd.
254 1/2 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
TEL: PA. 1025

社行旅昌同利
Marwon Travel Service
541 Fisgard St.
Victoria, B. C.

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL

為汝貴重物
之安穩

每日只需兩仙仙
可租一滿地可銀行
保險箱為你貴重物
之安穩

在避火的鋼庫之箇
人保險箱你可以放
之貯蓄票契券及他
種貴重文件而無益
賊水火之虞
你之個人保險箱無
別處能比他之安穩
又無他等保險能比
之低廉
滿地可銀行加國第
一銀行自登八零七
年以來曾與各界人
士接洽矣

美服八折
齊備
巴陵頓男服店
BARRINGTON LTD.
339 W. HASTINGS ST.

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

新到
糯米 枝干
生晒 槐枝
彩盒 糖薑
瓷盅 蜜薑
各款 茗茶

裕給公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

新到
糯米 枝干
生晒 槐枝
彩盒 糖薑
瓷盅 蜜薑
各款 茗茶

司公貨國利茂
MORLEY CO. LTD.
352 FISGARD ST. VICTORIA, B.C.

特約代理
永利威
各色藥酒
新辦到
糯米酒
送贈美人日曆牌

4X
Canadian Bakeries Ltd.

麵 麵
請常食美
味優越之
各種麵粉
市噴麵粉

Lux Theatre
院戲斯樂

「著名銀幕」
即日放映
「電影好戲」
兼映時時事影片

蘇杭雜貨俱備
MA. 4929

MODERNIZE TAILORS
W. W. PENDER & CARRILL

趨時裁縫店 四十年經驗
布色最多。手工最好
。價錢最平。外埠僑
胞。可從郵定。

司理黃公禮啟

堂壽永
WING WAH CO.
536 Main St.
Vancouver 4, B.C.

逢痛止痛
逢腫消腫
永華烟草行
總代理發行處

London Drug Store
Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相銀價 貨真天夾偽種

女衛生各品
郵政交易信任及秘密
各著名公司出品可盡
及安全
若無貨品 可以代購

通訊

民兵模範「落鄉吹牛」

欲將民兵擴大作本錢 寶安通訊：本縣民兵黃村...

修補廣三鐵路石佛段 逾萬人被徵推苦

抽出佛山囚犯受「勞動改造」 記者先生：廣州廣三鐵路...

漢民「受嫉視」 漢民西藥房被接管

井須改稱冠華藥房 廣州通訊：革命元氣胡漢民...

粵學生百餘 被征往蒙古

廣州通訊：中共最近在廣東各級學生中...

華人西醫

- 葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716 Res. PA. 8485

華人牙醫

- 趙社現 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749-R1

中和公司 CHUNG WO HONG CO. 237 Powell St. Vancouver, B.C. 新到 沙田柚 水仙花 枝乾 糖薑 冬節禮品 式式俱備

李園 李興泰 TAI HING COMPANY LTD. 265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada 新到 皇帝牌十 淨新絲苗 瓷盅蜜薑 瓦盅蜜薑 紙盒茶葉 錦盒茶葉 彩盒枝干 去頭紅魚

加拿大商業銀行 THE CANADIAN BANK OF COMMERCE 501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. 華友與本分行往來 已久矣。我們歡迎往埠外諸君隨時以華文或英文通信與本行磋商...

INWOOD CO. 106 Hastings East, Vancouver 4, B.C. 7000 厚光面緞繡花球絨帽 60X 厚光面緞繡花球絨帽 60X 厚光面緞繡花球絨帽...

聯活公司冬節禮品大貢獻 (目錄印備 函索即奉) 60X 三條庄印文華縐色巾印蓮花巾繡梅花...

BC EXPORT 秘詩蒸酒 加拿大威士忌酒 本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如蒙惠顧者請來面商

WONG HORNE AGENCIES INSURANCE 441 GORE AVE., VANCOUVER, B.C. 黃漢 經紀事務所 填報工商入息稅紙 解決入籍移民事件 各種保險, 營業買賣

加拿大 金然棧公司 KAM YEN JAN (1948) LTD. 223 Keefer St. Vancouver 4, B.C. 臘味發行 白油腸 大原鴨 鴨潤腸 鴨下庄 五花肉 豉鴨片 金銀潤 臘排骨

加拿大 金源利興記 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E. Vancouver, B.C. 新到大宗 雙托水仙花頭 糖姜枝乾 錦盒名茶 男女絲巾 價錢相宜

Vertical text on the far right edge of the page, likely a page number or publication info.

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

SWILL BSENIHO AND
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons of The Chinese Publishers Ltd. a Canada Publishers Ltd.

清宮武俠 滴血神劍 平江不肖生著 (四三)

高坤等邀了三俠，同寓一店。預備明日同行。吩咐店家。租定十一匹快馬。穿常州。到蘇州。那馬匹自有馬夫牽去。蘇州離吳江。只有三十里。往來極便。吳江城。原屬太湖邊的。所以就在太湖邊。衆英雄進得城來。就見城門口石柱上。貼着紅紙小條兒。上書張大仙在東方六個字。他心中明白。直向東門冷街上。去。但處處有招引的字條。却在一個教場裏。廟中。姜伯超正在塔前開眺。陡見一人進來。都是自己的徒弟。後面却有三俠。搶步上前歡迎。自從吃了甘寶弟喜酒。一向沒有見面。今日突然光降。難道已明白白家的事麼。甘鳳池道。渴想拜見。未得其便。今日追踪至此。一因幫助詹家復仇。一因專訪老兄。藉談闊別。此說彼笑。姜伯超道。大幸一見。樂得手舞足蹈。謂先兄在九原之下。也是感恩不淺了。白泰官見廟上兩個僧人。都非紅羅禪師。大為詫異。忙問道。這兩位大師。不知上到何處。姜伯超道。一位是紅羅禪師的高徒。法名濟航。因詹二弟上山。再四苦求。紅羅禪師情面難却。自己又不出紅塵。只得派了高徒下山幫助。他的本領。與師父相若。一籌。梅花格的破法。已爛熟胸中。一位就是此廟的主持。法名淨蓮。前日在普陀山受戒。濟航同他熟識的。所以引導我。一人在此攪擾。兩僧也謙讓了一番。濟航不免有些自負。日方西斜。香火早已安排兩桌素菜。請衆英雄入座。淨蓮把蓋相陪。濟航道。真真見詹施主的陰靈不昧了。若非幾位俠士到來。小僧也只好辭別上山。爲什麼緣故呢。今日上午。小僧已駕着小舟。扮作漁翁。去窺探他的形勢。西太湖。萬頃波濤。茫無涯際。這座西山。分外生得雄峻。移面危巖。峭壁千仞。雖猿猴也不能攀附。

目的原來搵老寶 (五)

乾隆皇帝三次下江南
「大胆。你地食寒米重唔捉人响。眼光做乜。」各差正欲上前。忽聞鐘聲。守門官忽然入報知府到。縣長聞悉。頭頭。可來。急急前往迎接。乾隆却好少理。大步踏上公座。坐在官座上。那些差人見知府大人到。又不敢叫。又不敢。又慌打。遂望住口。張口呆。無法可想。不一回。知府大人張某走了進來。

下聖旨 捉拿縣宰

個倒運知縣。奇。點解會有個便服男子坐在公座上呢。個張知府心中奇怪。後來發覺男子面貌熟悉。猛然靈機一動。做。原來係「他」。因前清時。凡外放知府以下之官員。必有面君辭行之舉。所以張某見過皇帝一面。又因近來得悉皇帝三下江南。已入自己轄地。今忽在此地遇見。十九不錯。正是官。

猶太人的幽默 (未完)

猶太人是懂得幽默的。他們有嘲笑人也有嘲笑自己的天才。也許就是這種天才。使他們在坎坷的歷史中顛沛了五千多年。而仍然在生存下去。下面便是一串閃着智慧光輝的猶太人的笑料。

在一個悶熱的日子裏。吉特本太太在紐約「東邊」貧民區。推車的小販那兒。用個銅板買了一把扇子。一小時之後。她回來找小販。將一把破扇子一直伸向他的鼻子邊。

「你是怎樣用它的？」小販問。

「我把它翻着面孔搖。不對嗎？」吉特本太太說。

「太太。這是使用一個銅板。把的扇子的辦法。」小販說。『用一個銅板的。你應該握住它不動。再搖動你的臉。』

婦科新發明

美國某婦科醫生發明了一種新儀器。希望用以減少幾分分娩的危險。如果產婦在生產時發生困難。這儀器會預先向醫生提出警告。俾後者可立刻施用藥物或外科手術以資補救。

這座叫做「子宮電錶計」的儀器。可以量出母親陣痛的類型。分娩一開始時便使用。可以迅速地告訴醫生。分娩之爲真爲假。在真的分娩期中。它可以不斷檢查。分娩過程中全部肌肉的活動。清晰地錄下了任何反常情形。

子宮電錶計的作用。與人體電錶計相同。後者爲腦科醫生用以紀錄腦波類型的儀器。

使用子宮電錶計時。把小電極用膠帶繫於人體上。這些電極可測出因子宮肌收縮而生的電波活動。電波動力擴大之後。經由精細電線再傳至大支紀錄筆。然後在感電紙上。錄下因電動力造成的類型。

論理學

老農人夫婦打兒子進大學求學去。一別四年後。兒子回家。他們高興地吃着第壹次的團聚晚餐。

「約翰。老頭子說。『告訴我。你在學校學的什麼？』」

「哦。很多很多。『兒子答。他歷學各科。最後說。『我還研究過論理學。』」

「論理學？什麼論理？』老頭子問。

「這尋求理中的方法。『兒子答。

「我還是不懂。』父親說。

「好。『兒子答。『我舉例說明吧。爸爸說盤子裏有隻雞呢？』」

「兩隻。』父親答。

「看。我有力法證明。一共有三隻。他拿叉子按着盤子說。『這是一隻。是嗎？』」

「是的。』父親再答。

「那。一加二不就是三嗎？』

「兒子再拿叉子按另一隻道：『這是兩隻。是不？』」

「是的。』父親再答。

「那。一加二不就是三嗎？』

「兒子高興地表演他的論理學。

「是了。我承認你在大學學到很多了。』父親說。他回頭對妻子道：『那麼。我把盤裏的一隻雞給你吃。我自己吃第二隻。讓給約翰吃第三隻罷。』」

冬晨遠眺

天上羣鴉結隊鳴。東方雲錦日初升。
騰騰暖氣冬無雪。漠漠晴空曉有星。
高下石山山落木。朦朧燈火霧封城。
早眠早起精神好。快樂吾心契物情。

三藩市冬景

兩岸一橋山近海。朝寒午暖雨偏晴。
愁中客況身飄泊。天外雲光眼看滯。
火樹銀花冬景色。樓台風月夜灣城。
金門港有船來往。警笛嗚嗚破霧鳴。

再和顏詩翁「山城冬夜」原韻

翁詩根根果深長。展開琳瑯室滿光。
氣吞河嶽冲星斗。鋒鏖那那漂劍霜。
得意詞章鸚鵡換。無靈文字蠅蟻藏。
金聲玉律應天籟。瓦釜雷鳴都是狂。

陳邦彥

冬晨遠眺

天上羣鴉結隊鳴。東方雲錦日初升。
騰騰暖氣冬無雪。漠漠晴空曉有星。
高下石山山落木。朦朧燈火霧封城。
早眠早起精神好。快樂吾心契物情。

顏志炎

三藩市冬景

兩岸一橋山近海。朝寒午暖雨偏晴。
愁中客況身飄泊。天外雲光眼看滯。
火樹銀花冬景色。樓台風月夜灣城。
金門港有船來往。警笛嗚嗚破霧鳴。

顏志炎

婦科新發明

美國某婦科醫生發明了一種新儀器。希望用以減少幾分分娩的危險。如果產婦在生產時發生困難。這儀器會預先向醫生提出警告。俾後者可立刻施用藥物或外科手術以資補救。

這座叫做「子宮電錶計」的儀器。可以量出母親陣痛的類型。分娩一開始時便使用。可以迅速地告訴醫生。分娩之爲真爲假。在真的分娩期中。它可以不斷檢查。分娩過程中全部肌肉的活動。清晰地錄下了任何反常情形。

子宮電錶計的作用。與人體電錶計相同。後者爲腦科醫生用以紀錄腦波類型的儀器。

使用子宮電錶計時。把小電極用膠帶繫於人體上。這些電極可測出因子宮肌收縮而生的電波活動。電波動力擴大之後。經由精細電線再傳至大支紀錄筆。然後在感電紙上。錄下因電動力造成的類型。

論理學

老農人夫婦打兒子進大學求學去。一別四年後。兒子回家。他們高興地吃着第壹次的團聚晚餐。

「約翰。老頭子說。『告訴我。你在學校學的什麼？』」

「哦。很多很多。『兒子答。他歷學各科。最後說。『我還研究過論理學。』」

「論理學？什麼論理？』老頭子問。

「這尋求理中的方法。『兒子答。

「我還是不懂。』父親說。

「好。『兒子答。『我舉例說明吧。爸爸說盤子裏有隻雞呢？』」

「兩隻。』父親答。

「看。我有力法證明。一共有三隻。他拿叉子按着盤子說。『這是一隻。是嗎？』」

「是的。』父親再答。

「那。一加二不就是三嗎？』

「兒子再拿叉子按另一隻道：『這是兩隻。是不？』」

「是的。』父親再答。

「那。一加二不就是三嗎？』

「兒子高興地表演他的論理學。

「是了。我承認你在大學學到很多了。』父親說。他回頭對妻子道：『那麼。我把盤裏的一隻雞給你吃。我自己吃第二隻。讓給約翰吃第三隻罷。』」

目的原來搵老寶 (五)

乾隆皇帝三次下江南
「大胆。你地食寒米重唔捉人响。眼光做乜。」各差正欲上前。忽聞鐘聲。守門官忽然入報知府到。縣長聞悉。頭頭。可來。急急前往迎接。乾隆却好少理。大步踏上公座。坐在官座上。那些差人見知府大人到。又不敢叫。又不敢。又慌打。遂望住口。張口呆。無法可想。不一回。知府大人張某走了進來。

下聖旨 捉拿縣宰

個倒運知縣。奇。點解會有個便服男子坐在公座上呢。個張知府心中奇怪。後來發覺男子面貌熟悉。猛然靈機一動。做。原來係「他」。因前清時。凡外放知府以下之官員。必有面君辭行之舉。所以張某見過皇帝一面。又因近來得悉皇帝三下江南。已入自己轄地。今忽在此地遇見。十九不錯。正是官。

滴血神劍

高坤等邀了三俠，同寓一店。預備明日同行。吩咐店家。租定十一匹快馬。穿常州。到蘇州。那馬匹自有馬夫牽去。蘇州離吳江。只有三十里。往來極便。吳江城。原屬太湖邊的。所以就在太湖邊。衆英雄進得城來。就見城門口石柱上。貼着紅紙小條兒。上書張大仙在東方六個字。他心中明白。直向東門冷街上。去。但處處有招引的字條。却在一個教場裏。廟中。姜伯超正在塔前開眺。陡見一人進來。都是自己的徒弟。後面却有三俠。搶步上前歡迎。自從吃了甘寶弟喜酒。一向沒有見面。今日突然光降。難道已明白白家的事麼。甘鳳池道。渴想拜見。未得其便。今日追踪至此。一因幫助詹家復仇。一因專訪老兄。藉談闊別。此說彼笑。姜伯超道。大幸一見。樂得手舞足蹈。謂先兄在九原之下。也是感恩不淺了。白泰官見廟上兩個僧人。都非紅羅禪師。大為詫異。忙問道。這兩位大師。不知上到何處。姜伯超道。一位是紅羅禪師的高徒。法名濟航。因詹二弟上山。再四苦求。紅羅禪師情面難却。自己又不出紅塵。只得派了高徒下山幫助。他的本領。與師父相若。一籌。梅花格的破法。已爛熟胸中。一位就是此廟的主持。法名淨蓮。前日在普陀山受戒。濟航同他熟識的。所以引導我。一人在此攪擾。兩僧也謙讓了一番。濟航不免有些自負。日方西斜。香火早已安排兩桌素菜。請衆英雄入座。淨蓮把蓋相陪。濟航道。真真見詹施主的陰靈不昧了。若非幾位俠士到來。小僧也只好辭別上山。爲什麼緣故呢。今日上午。小僧已駕着小舟。扮作漁翁。去窺探他的形勢。西太湖。萬頃波濤。茫無涯際。這座西山。分外生得雄峻。移面危巖。峭壁千仞。雖猿猴也不能攀附。

猶太人的幽默 (未完)

猶太人是懂得幽默的。他們有嘲笑人也有嘲笑自己的天才。也許就是這種天才。使他們在坎坷的歷史中顛沛了五千多年。而仍然在生存下去。下面便是一串閃着智慧光輝的猶太人的笑料。

在一個悶熱的日子裏。吉特本太太在紐約「東邊」貧民區。推車的小販那兒。用個銅板買了一把扇子。一小時之後。她回來找小販。將一把破扇子一直伸向他的鼻子邊。

「你是怎樣用它的？」小販問。

「我把它翻着面孔搖。不對嗎？」吉特本太太說。

「太太。這是使用一個銅板。把的扇子的辦法。」小販說。『用一個銅板的。你應該握住它不動。再搖動你的臉。』

天廚味精廠出品

味精

欲買精良國貨者請來
輔行雜貨公司
本公司近由祖國辦來精良
貨品正地道藥材以應
僑胞採辦

123-121 Pender St. E. Phone PA. 6555 Vancouver, B.C.

蘇杭車衣

Pacific 5716

OLD INSPECTOR RUM

此露酒味道醇香酒質甘滑誠人羣之愛品購酒時不可叫取霖酒只可叫取奧路沿市碧打便能認識

UNITED DISTILLERS LTD.

【載登所府政省詩卑或局酒奔並白告此】

補腎固精丸

四兩庄六元

鹿耳耳聾丸

四兩庄六元

牛黃消核丸

四兩庄八元

男子七疝丸

四兩庄六元

消粒解毒丸

四兩庄六元

沙城民治黨分部

領謝五祖寶德德德仲經費

李廷俊五元 朱伯寬泰來每三元 馬爵德 邱有
本恩 華德德 華昌隆 周國成 每二元 麥子珠
翁政 陳佐良 本晏 榮振 馬榮保 馬照 朱安平
君楠 梁三 謝章 謝亮 胡竹枝 如興 黃正基
黃邦美 每壹元

統新藥行

C. T. SUN
900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

新到大宗 香煙糖發行

價錢相宜

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B.C.

專營合時瓜菜
祖國雜貨水貨
鮮肉金豬火鴨
精製臘腸臘鴨

精益公司

PHONE PA. 6527
HOP YICK CO.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

本店專營各埠名產
精製白油腸臘鴨
鴨肝腸鴨下庄發行
臘肉鴨片肉
新到生薑馬蹄粉葛

POWELL & CO.

163 W. Hastings St.
MA. 9033

辦選米大最洲美
客顧給供米親最以
商洽列下與請情詳知欲

片市魯別民治黨

鳴謝四拾一年經費

鄭光茂三元五 林有 司徒任夫人 每三元 廖羣
文任 周朝準 蔣壽生 陳秋林 馬榮瀚 每二元五
何發 羅坤 劉卓南 每二元 蔣會可 蔣發炎
每壹元二毛五 劉潮 黃禮儀 李校進 魏運福 許正
每壹元五 李胡 周煥 林聖田 李瑞 每壹元

國內新聞

詰問華僑懸旗

何種為多

真難於置答笑啼皆非 台山訊 近共方以各民地乘...

南海土改隊定秋收後 即實行嚴格「覆改」

清軍門爭尤加倍慘烈苛酷 南海訊 本縣土改 多數鄉村...

台山分田到處烏龍化 農民普遍起反抗

到處毆打組長共幹稍洩憤懣 台山訊 本縣分田 土改隊和...

開平蒼城與松朗鄉 兩民隊兵反共

逃往邊區參加游擊隊 開平訊 蒼城與松朗鄉 兩民隊...

華新書局

- 北派奇俠英雄劍 三冊 九毛五
江湖野道 二冊 六毛五
少林十虎林克兒 二冊 三毛五

NEW "SEAL-TITE" LID 蓋氣密新 烟捲使可 明鮮絲烟



OGDEN'S FINE CUT 常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢

THE ROYAL BANK OF CANADA 支行位於 舖街夾 賓市定角

廣珍金舖 常備新穎中西首飾 各種著名手鐲袋鏢

美盛金舖 十足金銀首飾 各款大小鐘錶

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

隆裕廣 加拿大 KWONG YEE LUNG CO. 135 Pender St. E. Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

見喜魂殯儀館 Glenhaven Memorial Chapel 本館設在 禧市定街東堂式三五號

雲埠伊頓公司 THE T. EATON CO. LIMITED VANCOUVER CANADA 君在伊頓百貨公司交易

恭祝聖誕 並賀新年 美味麵包 GB BREAD GENERAL BAKERS LIMITED

陳因醫學博士 DR. THEODORE Y. CHANG 1665 WEST BROADWAY VANCOUVER 9, B.C. PHONE: ORFCE - CE. 5815

OWL DRUG CO. 舖材藥路澳 聘有華人店員在禧市定街夾亞細亞街

B.C. COLLATERAL 77 E. Hastings St. 304 Dunlevy Ave. HA 0141 暗市黨長壽店 ARMSTRONG & CO.

HARRY JAMES INSURANCE & REAL ESTATE 212 KEEFER ST. TAidow 1377 新舊鄉里男女 人壽保險

Chungking Chop Suey 178 East Pender St. Vancouver, B.C. Canada. MArine 1734 重慶唐餐館 雲城第一家

新世界旅館 NEW WORLD ROOMS 176 Pender St. E. Tel. PA. 9035 Vancouver, B.C. 各種紙料平沽

McGAVIN'S BREAD 包麵雲嘉麥 麥嘉雲的麵包適合衛生 對經濟實惠實味美味

奇異藥水 惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生凍瘡

